

Thông điệp này hiện được đăng bằng tiếng Anh, Nga, tiếng Trung Giản thể, Somali, Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 15 tháng 1 năm 2021

Đến: Các bên liên quan của ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Chủ đề: Những nguồn thông tin/hỗ trợ về COVID-19

Như quý vị đã biết, tình hình đại dịch COVID-19 luôn thay đổi nhanh chóng, và Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) đang cố gắng cập nhật thông tin cho mọi người một cách sớm nhất có thể.

Tôi muốn chia sẻ với quý vị một số nguồn thông tin/hỗ trợ mà chúng tôi vừa phát triển trong tuần này. Sau đây là danh sách các nguồn thông tin/hỗ trợ mới:

- [Tờ thông tin về Giai đoạn 1](#) giải thích về những người hiện đang nhận dịch vụ I/DD và nằm trong nhóm tiêm chủng Giai đoạn 1a. Tờ thông tin này được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau trên [Trang web COVID-19](#), dưới mục "Individual/Families Resources" (Các nguồn thông tin/hỗ trợ cho thân chủ/gia đình).
- Tài liệu "Những Câu hỏi Thường Gặp" mới với các câu hỏi liên quan đến hệ thống I/DD, được trích từ phiên hỏi đáp được tổ chức vào tháng 12 vừa qua. Các bản dịch sẽ được đăng trên [Trang web COVID-19](#).
- Một [video hoạt hình Powtoon](#) giải thích về mức độ rủi ro của COVID-19 ở các quận Oregon và ảnh hưởng của chúng. Video này giải thích cho những người bị khuyết tật về trí tuệ và phát triển cũng như nhân viên chăm sóc biết tại sao các dịch vụ hỗ trợ hiện có có thể khác nhau tùy thuộc vào nơi cư trú của thân chủ. Video này được trình bày bằng [tiếng Anh](#) và [tiếng Tây Ban Nha](#).
- Một [tờ thông tin](#) cho các tổ chức quản lý hồ sơ, nhà cung cấp dịch vụ hoặc các nhân viên hỗ trợ khác để giúp các thân chủ I/DD của họ

đưa ra quyết định về việc tiêm vắc xin COVID-19. Tài liệu này được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau trên [trang web ODDS COVID-19](#), nằm dưới mục "Individuals/Families Resources " (Các nguồn thông tin/hỗ trợ cho thân chủ/gia đình).

Dưới đây là một vài nguồn thông tin/hỗ trợ bổ sung từ các đối tác của chúng tôi mà quý vị có thể quan tâm đến:

- Hội đồng Dịch vụ Chăm sóc Tại gia Oregon (Oregon Home Care Commission) có một [trang web mới](#) về các địa điểm tiêm chủng và các nguồn hỗ trợ liên quan.
- [Trang web về vắc-xin](#) của Cơ quan Quản lý Y tế Oregon (Oregon Health Authority, hoặc OHA) cũng có đăng thông tin về các nguồn hỗ trợ cùng với mục "Những Câu hỏi Thường Gặp".

Cảm ơn quý vị đã tiếp tục giúp bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của cộng đồng.

Trân trọng,



Lilia Teninty
Giám đốc
Văn Phòng Dịch Vụ Khuyết Tật Phát Triển

Các thông điệp trước đây của Giám đốc được đăng trên
<http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OrebODDS và tham khảo trang web của chúng tôi.

Quý vị có thể lấy tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in chữ lớn, chữ nổi hoặc định dạng khác theo ý muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển Oregon theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể gọi số 711.